

Chiffres

2 500

enfants du CE2 au CM2 ayant bénéficié d'un parcours artistique, vocal et pédagogique, aboutissant à une valorisation sur scène.

100

enseignants ont participé à ce parcours avec : rencontres avec les artistes, cahiers pédagogiques de transmission du répertoire, ateliers chant menés par des musiciens intervenant en milieu scolaire.

La Compagnie Rassegna

Collectif de musiciens marseillais, passeurs généreux et engagés, ils perpétuent et renouvellent les traditions musicales de la Méditerranée dans toute sa diversité.



La 2<sup>e</sup> édition de *Babel Minots* a eu lieu en mars 2016 à Marseille : il s'agit d'un forum de musique du Monde à destination du jeune public.

Chiffres

Plus de 4 800

parents présents aux différentes restitutions sur scènes.

16<sup>e</sup>

édition en 2016 du festival « Villes des musiques du Monde ».

Partenaires

Éducation nationale, Plaine Commune, Région Île-de-France, Babel Med Music, les villes d'Aubervilliers, La Courneuve, Épinay-sur-Seine, Saint-Denis, Stains, Pierrefitte-sur-Seine, Villetaneuse.

Contact

[www.villesdesmusiquesdumonde.com](http://www.villesdesmusiquesdumonde.com)

EXPÉRIENCE CIVIQUE

# Les Marmots et les Minots chantent la diversité et la tolérance



Depuis 2008, l'association de Seine-Saint-Denis *Villes des Musiques du Monde* a fait un pari qui s'avère gagnant : faire des élèves les hérauts de la diversité et de la tolérance. En partenariat avec l'Éducation nationale, 440 élèves, dix-huit classes de primaire, neuf écoles de Seine-Saint-Denis vivent une expérience unique.

De janvier à mai, ces Marmots, dont la diversité fait la richesse, s'initient et s'approprient les chants populaires de la Méditerranée avec la très talentueuse Compagnie Rassegna : chants flamenco, arabo-andalous, judéo-espagnols venus du Maghreb et d'Espagne mais aussi chansons de Turquie, de Grèce ou de Corse : des mélodies entonnées en espagnol ou en turc, en arabe comme en ladino, des airs qui ont imprégné les mémoires des femmes et des hommes autour de cette mer, à la croisée de trois continents.

S'ouvrir au monde

Cette année, cette aventure a dépassé les limites du 93 et la *Cité des Minots* à Marseille a vu le jour. Une centaine d'élèves de trois écoles des quartiers Nord ont bénéficié des cours de la Compagnie Rassegna. Le samedi 19 mars, à l'occasion du festival des musiques du monde de Marseille, *Babel Med*, ils ont montré tout leur talent lors d'un magnifique concert.



© D.F.

Au-delà de l'expérience artistique, la *Cité des Marmots et des Minots* est un projet pédagogique et citoyen de grande ampleur. Intitulée « L'Andalousie des marmots », l'édition 2016 évoque l'esprit de l'Al-Andalous, mélange de connaissances et de tolérance. Elle renvoie à une Andalousie médiévale ouverte sur le monde où trois cultures ont cohabité, véritable creuset d'un syncrétisme culturel et religieux ; à cette terre d'Espagne où a éclos une civilisation qui empruntait autant aux

grands savants de l'Orient qu'aux philosophes de la Grèce antique, qui devait autant aux artisans chrétiens qu'aux hommes de loi juifs ou aux dignitaires musulmans. Plus encore, la *Cité des Marmots et des Minots* offre une véritable expérience civique centrée sur le respect de l'autre et la transmission des valeurs de partage. À travers la musique et la chanson, les enfants portent leurs voix aux débats, faisant fi des frontières, locales et internationales... ■



© D.F.

TÉMOIGNAGE

“Valoriser ces enfants des quartiers”

Kamel Dafri, directeur du festival *Villes des musiques du Monde*.

L'US Mag : *Votre projet artistique met au centre les enfants...*

**Kamel Dafri :** Avec le projet de la *Cité des Marmots*, nous voulons construire un projet citoyen. Par la découverte d'un répertoire riche et métissé, par les pratiques collectives, nous voulons valoriser ces enfants de quartiers dits « difficiles ». Au-delà d'un répertoire, c'est travailler à la reconnaissance de toutes ces langues qui sont langues du voisin, langues d'usage et du pourtour méditerranéen. C'est aussi l'idée que l'offre de spectacle doit ouvrir, amener un positionnement de citoyen pour les enfants mais aussi les parents. C'est un acte important quand les « enfants sortent leurs parents » !

L'US Mag : *Pouvez-vous nous parler des origines de ce projet ?*

**K. D. :** Il vient des services municipaux d'Aubervilliers qui portent depuis des années l'éducation populaire pour la jeunesse. Dans cette ville, comme dans de nombreuses muni-

cipalités de Seine-Saint-Denis, une centaine de nationalités habitent. Le pari a été de construire du lien à partir d'un événement culturel. Très vite, d'autres villes du 93 se sont associées et aujourd'hui c'est une véritable satisfaction de voir naître la *Cité des Minots* à Marseille, de surcroît accueilli par *Babel Med*, un des festivals majeurs pour les musiques du Monde.

L'US Mag : *Ce projet a aujourd'hui un partenariat avec l'Éducation nationale ?*

**K. D. :** Oui, une convention a été signée avec l'EN il y a cinq ans. Une charte accompagne l'entrée des musiques du Monde en langues étrangères. Des écoles sont aussi repérées et des professeurs sollicités. Tout cela se passe bien sûr sous la forme du volontariat, mais des moyens sont mis à disposition notamment avec des conseillers pédagogiques musicaux. ■

Rubrique réalisée par Stéphane Rio